

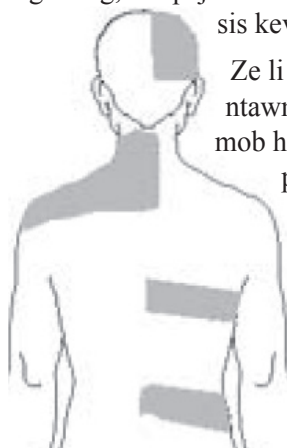
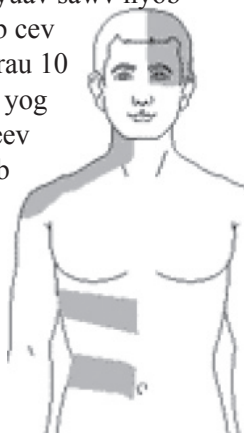
KOOB TSHUAJ TIV THAIV TUS KAB MOB SHINGLES

Koj Yuav Tsum Tau Paub Dab Tsi

1 Tus kab mob shingles yog dab tsi?

Shingles yog ib co pob khaus uas mob heev, feem ntau yuav sawv hlwb. Nws kuj muaj npe hu ua Herpes Zoster.

Feem ntau cov pob khaus shingles no yuav sawv nyob rau ntawm ib sab ntsej muag los sis lub cev thiab yuav kav ntev li ib lis piam mus rau 10 hnuv. Qhov teeb meem loj tshaj plaws yog nws mob, thiab tej thaum yuav mob heev heev. Kuj muaj tau lwm yam zoo li kub taub hau, dias taub hau, ua daus no thiab xeev siab . Tsawg kawg uas, tus kab mob shingles no yuav ua rau yus mob ntsws, muaj teeb meem hnov lus, dig muag, lub paj hlwb o tuaj los sis kev tuag thiab.



Ze li 1 tug neeg ntawm 5 leeg twg, yuav tseem hnov mob heev tom qab cov pob khaus twb ploj mus lawm. Nov hu ua **kev hnov mob tom qab sawv pob (post-herpetic neuralgia)**.

Tus kab mob shingles no tawm los vim muaj tus kab mob Varicella Zoster, uas yog tib tug kab mob uas ua rau yus mob qhua maj. Cov neeg uas twb mob

qhua maj – los sis twb txhaj koob tshuaj tiv thaiv qhua maj – thiab muaj tau tus kab mob shingles. Tus kab mob no nyob twj yam hauv koj lub cev. Es ntau xyoos tom ntej nws mam li rov qab tshwm sim los ua tus kab mob shingles no.

Tus kab mob shingles no tsis txawj kis ib leeg mus rau ib leeg. Tiam sis, ib tug neeg uas tsis tau mob qhua maj dua li (los sis tsis tau txhaj koob tshuaj tiv thaiv qhua maj) raug tau tus **mob qhua maj** los ntawm ib tug neeg uas mob shingles. Tab sis mas tsis tshua muaj li no.

Cov neeg uas muaj 50 xyoo rov saum muaj tus kab mob shingles ntau dua cov uas hluas zog. Thiab cov neeg uas tiv tsis tau tej yam kab mob vim lawv mob khas xawj, los sis noj tej yam tshuaj steroid los sis tshuaj tua khas xawj haj yam yuav muaj tus kab mob no. Ze li ib plhom tus neeg hauv Teb Chaws Amelikas yuav muaj tus kab mob shingles txhua txhua xyoo.

2 Koob Tshuaj Tiv Thaiv tus Kab Mob Shingles

Thaum xyoo 2006 lawv tau ntawv tso cai muab ib koob tshuaj tiv thaiv tus kab mob shingles. Nyob hauv tej kev sim koob tshuaj no lawv nrhiav pom hais tias nws tiv thaiv ze li ib nrab cov neeg uas muaj 60 xyoo rov saum ntawm tus kab mob shingles. Thiab nws pab kom yus tsis tshua hnov mob thaum yus mob shingles lawm.

Ces lawv txawm hais tias **cov neeg uas muaj 60 xyoo rov saum** yuav tau txhaj **ib koob tshuaj**.

3 Ib txhia neeg yuav tsum tsis txhob txhaj koob tshuaj shingles los sis yuav tsum tos.

Ib tug neeg yuav tsum tsis txhob txhaj koob tshuaj shingles yog hais tias:

- tau muaj ib txoj **kev fab loj heev** rau **gelatin**, yam tshuaj tua kab mob hu ua **neomycin**, los sis **lwm yam dab tsi uas nyob hauv koob tshuaj tiv thaiv tus kab mob shingles**. Qhia koj tus kws kho mob paub yog tias koj twb muaj ib txoj kev fab loj heev li no dua.
- nws lub **cev tiv tsis tau kab mob** vim hais tias
 - mob HIV/AIDS los sis lwm yam kab mob uas ua rau lub cev tiv tsis tau mob,
 - tab tom noj tshuaj uas ua rau lub cev tiv tsis tau mob, zoo li cov tshuaj steroids,
 - tab tom txais kev kho mob vim tab tom kho tus mob khas xaws zoo li siv fai fab hlawv los sis txhaj tshuaj tua khas xawj,
 - muaj ib yam khas xawj ntawm cov hlwb pob txha los sis cov qog lymph hauv lub cev, uas hu ua leukemia los sis lymphoma.
- muaj yam **mob ntsws qhuav** hu ua tuberculosis uas tsis tau kho li.
- **xeeb tub**, los sis tej zaum yuav xeeb tub. Cov poj niam yuav tsum tsis txhob xeeb tub mus txog li pib hlis tom qab txhaj koob tshuaj tiv thaiv tus kab mob shingles no.

Ib tug neeg twg uas mob me me, zoo li mob khaub thuas, tseem txhaj tau koob tshuaj no. Tiam sis yog tias mob hauj sim los sis muaj mob loj heev yuav tsum tos txog thaum lawv zoo mob zoo nkees mam li txhaj koob tshuaj no. Nov hais txog leej twg uas kub taub hau siab tshaj 101.3.

4 Muaj tau xwm txheej li cas vim txhaj koob tshuaj tiv thaiv tus kab mob shingles?

Ib koob tshuaj tiv thaiv kab mob, yeej zoo li lwm cov tshuaj, nws tshwm sim tau teeb meem loj thiab, ib yam li muaj kev phiv loj heev. Tiam sis, tsis tshua muaj neeg uas raug mob loj los sis tuag vim lawv txhaj ib koob tshuaj twg.

Twb tsis pom muaj teeb meem loj vim yus tau txhaj koob tshuaj shingles no.

Tej Teeb Meem Me

- Qhov chaw txhaj tshuaj yuav liab, mob mob, o o, los sis khaus (ze li 1 tug neeg ntawm txhua 3 leeg).
- Dias taub hau (ze li 1 tug neeg ntawm 70 leeg twg).

Zoo li txhua yam koob tshuaj tiv thaiv kab mob, lawv ntsuam xyuas seb puas muaj tej yam txawv txawv los sis teeb meem loj.

5 Yog tias muaj kev fab hauj sim los sis loj heev nev yuav ua li cas?

Kuv yuav tsum xyuas seb muaj dab tsi?

- Tej yam txawv txawv, zoo li ib kub taub hau heev los sis coj cwj pwm txawv. Tej yam uas qhia tias yus muaj kev fab loj heev yog thaum muaj teeb meem ua pa, hawb pob los sis ua pa tsis tau, sawv pob khaus, daj ntseg, qaug zog, lub plawv dhia ceev ceev los sis kiv taub hau. Feem ntau yuav muaj tej yam no hauv ob peb xuab moos tom qab txhaj tshuaj tas.

Kuv yuav tsum ua li cas?

- **Hu** ib tug kws kho mob los sis coj tus neeg ntawd mus ntsib tus kws kho mob tam sid.
- **Qhia** koj tus kws kho mob seb tau muaj xwm dab tsi, tau tshwm sim hnuv twg thiab thaum tsawg moos, thiab tau txhaj koob tshuaj ntawd thaum twg.
- **Thov** koj tus kws kho mob, nais maum, los sis qhov chaw saib xyuas kev noj qab nyob zoo ua ntawv qhia txog Kev Fab Koob Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob (Vaccine Adverse Event Reporting System) (VAERS).

Los sis koj muaj cai ua ntaub ntawv no hauv VAERS chaw web site nyob ntawm vaers.hhs.gov, los sis hu rau 1-800-822-7967.

VAERS yeej tsis qhuab qhia yus txog txoj kev kho mob.

6

Kuv yuav ua li cas thiaj kawm tau ntxiv txog qhov no?

- Koj tus kws kho mob mam li muab cov ntawv uas nyob nrog koob tshuaj tiv thaiv kab mob los sis mam li qhia seb koj yuav nrhiav ntaub ntawv ntxiv rau qhov twg.
- Hu koj lub nroog los sis lub xeev qhov chaw saib xyuas kev noj qab nyob zoo.
- Tiv tauj mus rau Qhov Chaw Tswj Hwm thiab Tiv Thaiv Kab Mob (CDC):
 - Hu **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
 - Xyuas CDC qhov chaw website nyob ntawm www.cdc.gov/nip



Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention
National Center for Immunization and Respiratory Diseases

Vaccine Information Statement (Interim)
Shingles (9/11/06) - Hmong 42 U.S.C. § 300aa-26